Tabaco no Sul do Brasil:
tradição e renda
2013

Tobacco in South Brazil:
tradition and income

SINDITABACO

SindiTabaco

Fundado em 1947, o então Sindicato da Indústria do Fumo estendeu sua base territorial para o Brasil em 2010, atuando de forma interestadual – exceto na Bahia, no Rio de Janeiro e em São Paulo. Com 65 anos de história, o SindiTabaco (Sindicato Interestadual da Indústria do Tabaco) atua com o objetivo de garantir a sustentabilidade do setor e representar os interesses comuns das empresas associadas. Com sede em Santa Cruz do Sul (RS), a entidade tem maior envolvimento em ações promovidas na Região Sul onde se concentra mais de 96% da produção brasileira de tabaco.

SindiTabaco

Founded in 1947, the then Tobacco Industry Union extended its territorial basis throughout Brazil in 2010, operating in an interstate manner – except in Bahia, Rio de Janeiro and São Paulo. With a 65-year history, SindiTabaco (Interstate Tobacco Industry Union) operates with the objective to keep the sector sustainable and represents the common interests of the associated companies. Based in Santa Cruz do Sul (RS), the entity is greatly involved with initiatives promoted in the South Region where upwards of 96% of all Brazilian tobacco is produced.

Empresas associadas
Associated Companies

Alliance One Brasil Exportadora de Tabacos Ltda.
(55) (51) 3793-1400 – Venâncio Aires – RS

ATC - Associated Tobacco Company (Brasil) Ltda.
(55) (51) 3719 7800 – Santa Cruz do Sul – RS

Brasfumo Indústria Brasileira de Fumos S/A
(55) (51) 3738 4500 – Venâncio Aires – RS

CTA - Continental Tobaccos Alliance S.A.
(55) (51) 3793 2200 – Venâncio Aires – RS

Industrial Boettcher de Tabacos Ltda.
(55) (51) 3708 1193 – Sinimbu – RS

Intab - Indústria de Tabacos e Agropecuária Ltda.
(55) (51) 3750 3000 – Vale do Sol – RS

JTI Kannenberg Comércio de Tabacos do Brasil Ltda.
(55) (51) 3713 8600 – Santa Cruz do Sul – RS

JTI Processadora de Tabaco do Brasil Ltda.
(55) (51) 2107 7000 – Santa Cruz do Sul – RS

Philip Morris Brasil Indústria e Comércio Ltda.
(55) (51) 2109 8000 – Santa Cruz do Sul – RS

Premium Tabacos do Brasil Ltda.
(55) (51) 2106 2106 – Santa Cruz do Sul – RS

Souza Cruz S.A.
(55) (51) 3719 7001 – Santa Cruz do Sul – RS

Sul América Tabacos Ltda.
(55) (51) 3731 1966 – Rio Pardo – RS

Tabacos Marasca Ltda.
(55) (51) 3793 1200 – Venâncio Aires – RS

Tabacos Novo Horizonte Ltda.
(55) (51) 3741 7565 – Venâncio Aires – RS

Unifumo Brasil Ltda.
(55) (47) 3545 1628 – Pouso Redondo – SC

Universal Leaf Tabacos Ltda.
(55) (51) 3719 8300 – Santa Cruz do Sul – RS

Palavra do presidente

Tradição tem sido palavra de destaque deste setor. Em 2012, o Brasil se consolidou pelo 20º ano consecutivo como o maior exportador de tabaco do mercado mundial, na frente de países como a Índia, os EUA e o Malawi, grandes concorrentes do produto em folha. A taxa cambial mais favorável e os embarques acentuados do primeiro trimestre permitiram ao país um novo recorde: US$ 3,26 bilhões de divisas em 2012.

Parte significativa deste sucesso, sustentado a muitas mãos, vem de uma engrenagem dinâmica e tradicional para o setor do tabaco: a integração entre empresas e produtores, o chamado Sistema Integrado de Produção. A indústria de tabaco brasileira é respeitada internacionalmente pela modernidade de suas instalações, pela aptidão nos processos industriais e, claro, pela qualidade e integridade do produto final. Produtores integrados também estão engajados, sendo parte fundamental de uma cadeia produtiva que funciona e impressiona quem a conhece de perto.

Apesar de o tabaco ser a mola propulsora da economia de centenas de municípios, na maior parte do País esta importância econômica e social não transparece e faz refletir anseios distorcidos e sem contraponto. É com competência que o setor também enfrenta o desconhecimento e a ideologia que muitas vezes o mascara. Com o intuito de informar acerca deste setor, gerador de empregos, renda e dignidade para milhares de cidadãos brasileiros, apresentamos este material institucional. E que venham outros 20 anos de tradição e renda. Boa leitura!

President's Word

Tradition has been the word of distinction of this sector. In 2012, for the 20th year in a row, Brazil consolidated its position as largest global leaf exporter, coming before countries like India, the United States and Malawi, all big competitors in the leaf tobacco trade. The more favorable exchange rate and the relevant shipments over the first quarter of the year, were responsible for a new record: US$ 3.26 billion in revenue in 2012.

A great part of this success story, sustained by thousands of hands, stems from a dynamic and traditional structure of the tobacco sector: the integration between dealers and farmers, the so-called Integrated Production System. The Brazilian Tobacco Industry has earned international recognition for its modern facilities, the aptitude of the industrial processes and, of course, for the quality and integrity of the final product. Integrated farmers are also engaged, and are a fundamental part of a supply chain that works and impresses those who come to know the structure.

Although tobacco is the driving force behind the economy of hundreds of municipalities, in most parts of the Country this economic and social relevance does not appear and evokes distorted anxieties, without any counterbalance. It is with competence that the sector also faces the lack of knowledge and the ideology that is frequently behind it. With the aim to inform about this sector, generator of jobs, income and a life of dignity for thousands of Brazilian citizens, we present this institutional material. Let us hope for another 20 years of tradition and revenue. Nice reading!

Diretoria Gestão 2012/2015

Board – 2012/2015 Tenure

Iro Schünke
Presidente
President

Norberto Kliemann
Vice-Presidente de Secretaria
Vice-President of Secretariat

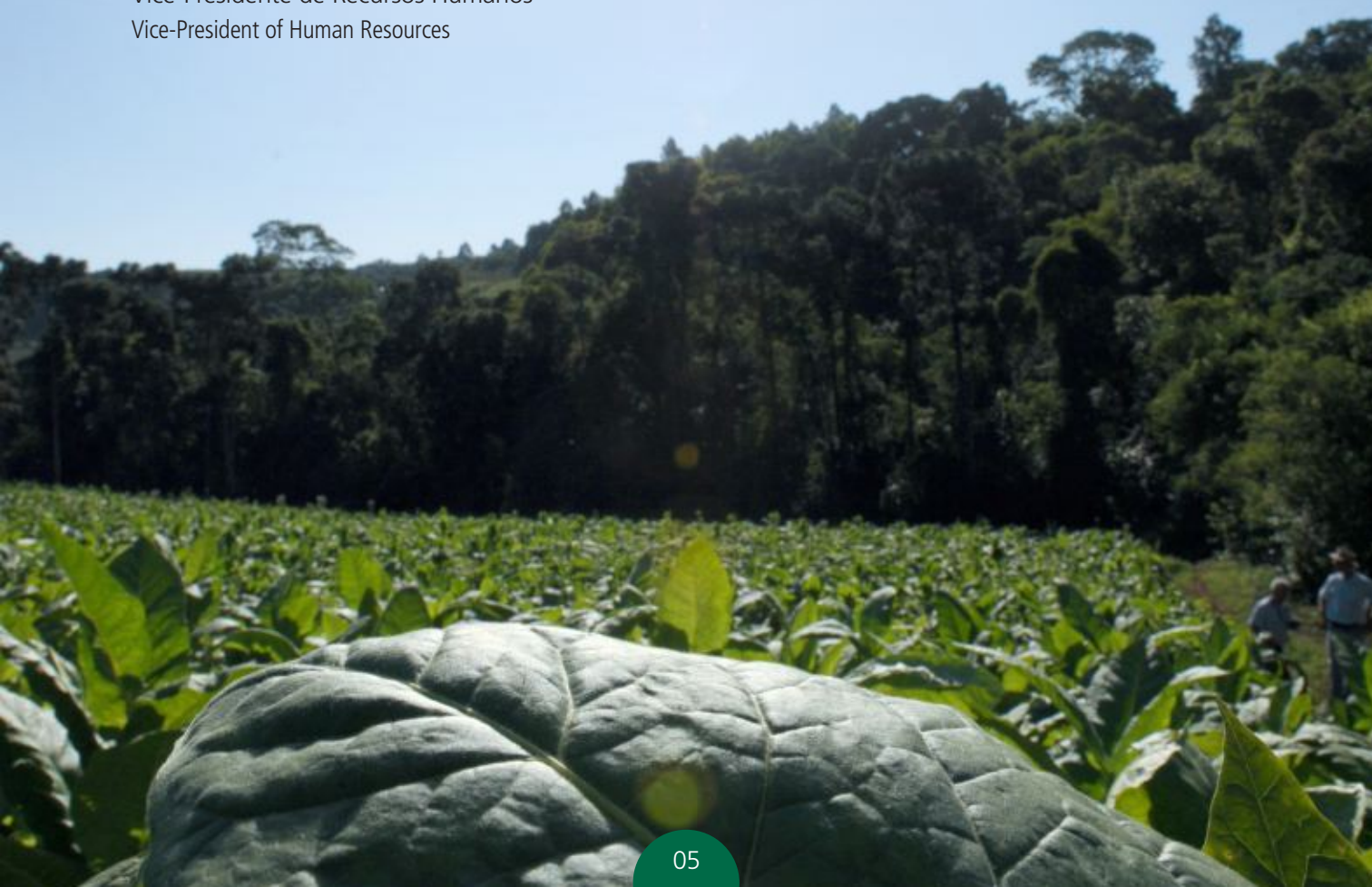
Astor Bublitz
Vice-Presidente de Finanças
Vice-President of Finances

Valmor Thesing
Vice-Presidente de Recursos Humanos
Vice-President of Human Resources

Flávio Lucas Goettert
Vice-Presidente de Assuntos Fiscais
Vice-President of Fiscal Affairs

Claudimir Rodrigues
Vice-Presidente de Produção e Qualidade de Tabaco
Vice-President of Tobacco Production and Quality

Eduardo Moisés Müller
Vice-Presidente de Gestão Ambiental e Responsabilidade Social
Vice-President of Environmental Management and Social Responsibility



Tradição do Sul

Embora o Brasil seja reconhecido no exterior por um tabaco de qualidade e integridade, muitos brasileiros desconhecem a importância econômica e social da planta para o país. Isso porque 96% da produção nacional se concentra na Região Sul. Com números que impressionam e qualificam o setor como um dos responsáveis pelo desenvolvimento econômico e social de pequenos municípios brasileiros, a produção de tabaco no País se destaca no cenário mundial e perde apenas para a China em volume. Por meio da renda gerada no campo, centenas de municípios têm a economia impulsionada pelo tabaco, oportunizando melhor qualidade de vida para milhares de pessoas, no campo e na cidade.

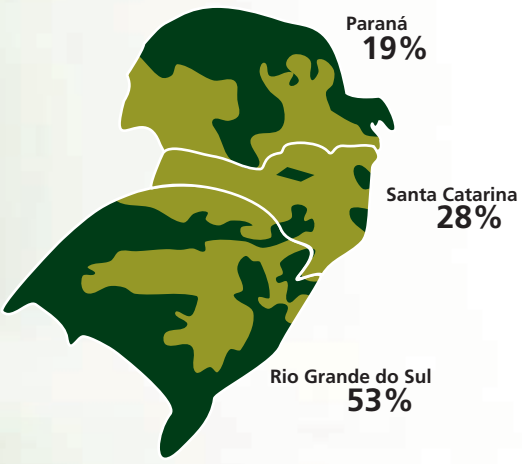
Southern tradition

Although Brazil is acknowledged abroad for the quality and integrity of its tobacco, lots of Brazilians are unaware of the social and economic importance of the plant for the Country. This happens because 96% of the entire national production is concentrated in the South Region. With figures that impress and qualify the sector as one of the responsible elements in the social and economic development of small Brazilian municipalities, the production of tobacco in the Country stands out in the international scenario and comes only after China in volume. Through income generated by tobacco farming, in hundreds of municipalities the economy is driven by tobacco, providing thousands of people with a better quality of life both in the towns and countryside.

Áreas de Produção no Sul do Brasil

Production Areas in South Brazil

Fonte / Source: PriceWaterhouseCoopers
Safra / Crop: 2011–2012



Áreas de produção de tabaco
Tobacco producing areas

Número de municípios produtores

Number of tobacco production municipalities

Ano / Year 2012

272	Rio Grande do Sul
223	Santa Catarina
161	Paraná

Dimensão do setor (Safra 2011/2012)

Dimension of the Sector (2011/2012 crop)

656
municípios produtores no RS, SC e PR
tobacco producing municipalities in South Brazil

165 mil
produtores / thousand growers

626 mil
pessoas envolvidas no meio rural
thousand people involved in the rural area

327 mil
hectares plantados / thousand hectares planted

710 mil
toneladas produzidas / thousand tons produced

R$ 4,6 bilhões
em receita aos produtores
billion raked in by the producers

30 mil
empregos diretos nas indústrias
thousand direct jobs at industry level

R$ 10,5 bilhões
de impostos arrecadados
billion in tax collections

Fonte/ Source: Afubra | PriceWaterhouseCoopers

Ranking Mundial de Produção Safra 2012

World's Top Tobacco Producers - 2012 Crop

Fonte / Source: ITGA (ton)

Recorde e liderança

Em 2012, o Brasil alcançou o 20º ano consecutivo na liderança mundial de exportação de tabaco em folha. Mais que qualidade e integridade, as empresas associadas ao SindiTabaco exportam um produto reconhecido no mercado mundial pela produção sustentável, com respeito ao meio ambiente, à vida dos produtores, suas crianças e comunidade. Com mais de 85% da produção destinada ao mercado externo, em 2012 o Brasil embarcou 638 mil toneladas, gerando divisas de US$ 3,26 bilhões e superando a marca histórica de 2009, com um novo recorde em exportação. Cabe destacar que a Região Sul foi responsável por 98,5% do total exportado em 2012, com US$ 3,21 bilhões. No mercado internacional, o tabaco brasileiro tem grande procura em função de:

- Grandes volumes
- Diversos estilos de tabaco
- Alta qualidade
- Integridade do produto
- Regularidade no fornecimento
- Serviços regulamentados por normas ISO
- Sistema Integrado de Produção
- Responsabilidade Social
- Preservação Ambiental

Record and leadership

In 2012, for the 20th year in a row, Brazil occupied the leadership in leaf tobacco exports. More than quality and integrity, the companies associated with SindiTabaco exported a product that is acknowledged by the international market as sustainable with regard to the environment, the growers, their children and the community. With upwards of 85% of the entire volume destined for the foreign market, in 2012 Brazil shipped abroad 638 thousand tons, generating revenue of US$ 3.26 billion, outstripping the historical mark of 2009, with exports surging to a new record high. It should be mentioned that the South Region was responsible for 98.5% of all exports in 2012, worth US$ 3.21 billion. Brazilian tobacco is in great demand in the international market by virtue of the following variables:

- Huge volumes
- Different leaf styles
- High quality
- Product integrity
- Regular supplies
- Services controlled by ISO standards
- Integrated Production System
- Social responsibility
- Environment Preservation

Exportações de tabaco
Tobacco exports

	US$	Ton
Brasil / Brazil	**3,26 bilhões /** billion	**638 mil /** thousand
Região Sul / South Region	**3,21 bilhões /** billion	**633 mil /** thousand

100 países importadores
leaf importing countries

Fonte / Source: MDIC/SECEX (2012)

Participação do Tabaco no Total das Exportações

Share of Tobacco in Total Exports

Ano / Year 2012 (US$)

12,9% Rio Grande do Sul

10,8% Santa Catarina

7,3% Região Sul / Southern Region

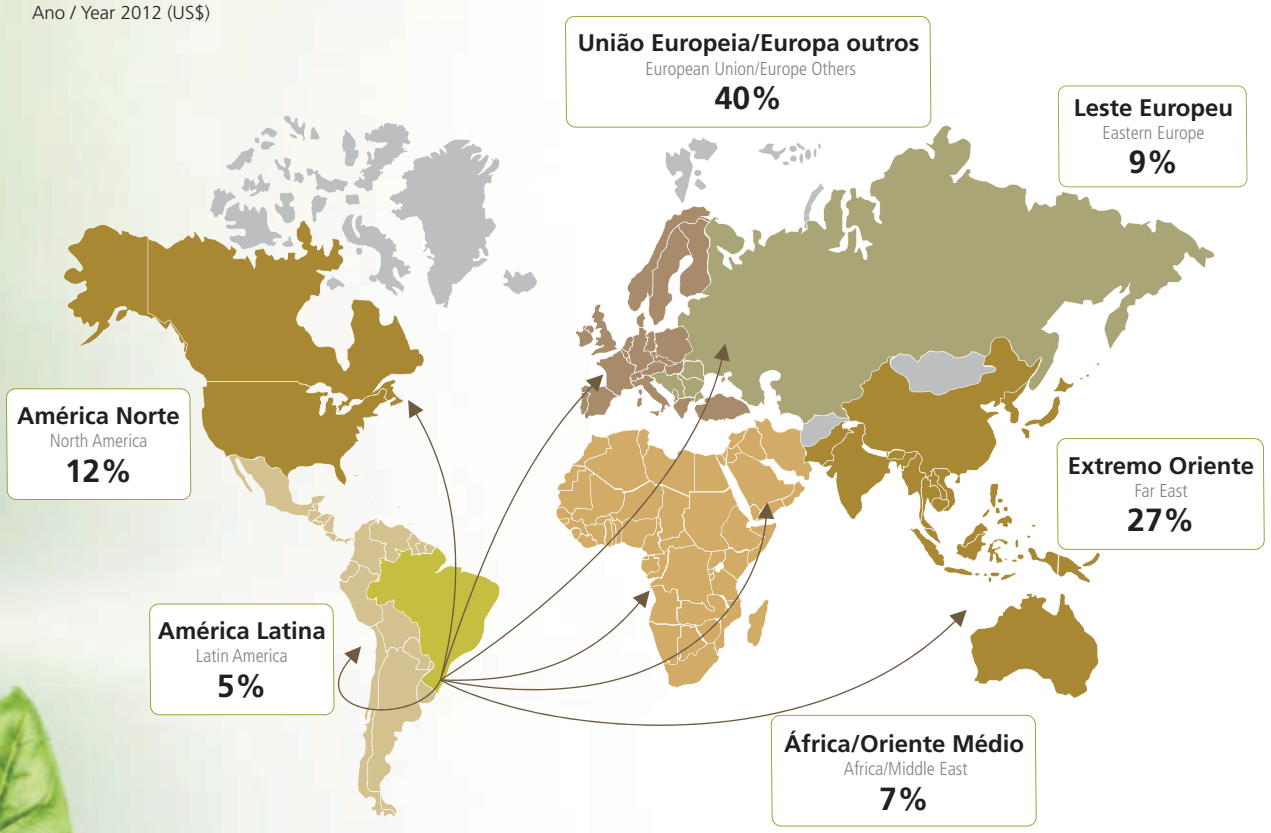
1,34% Brasil / Brazil

Fonte / Source: MDIC/SECEX

Mercados do Tabaco Brasileiro

Brazilian Tobacco Markets

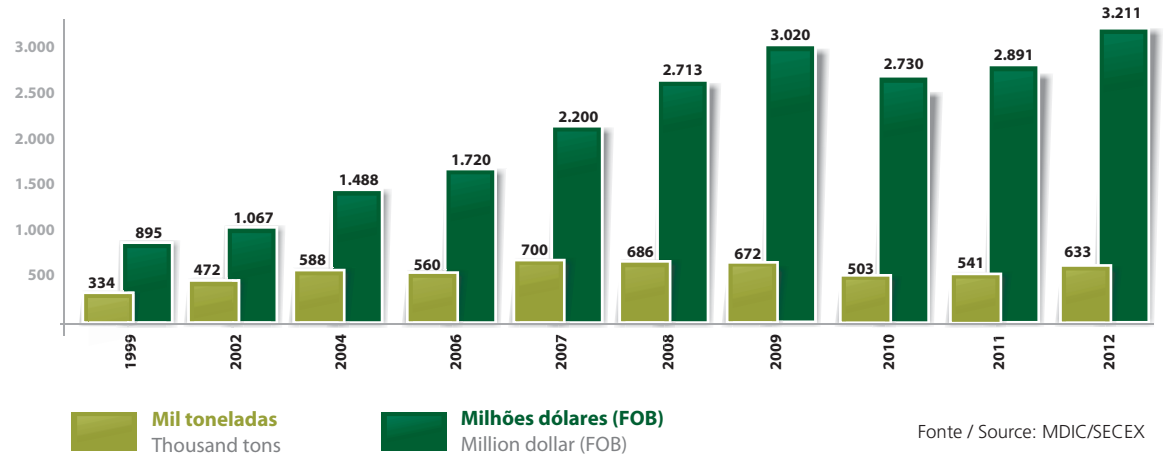
Ano / Year 2012 (US$)



Fonte / Source: MDIC/Secex

Evolução das Exportações - Região Sul do Brasil

Export Development - Southern Region of Brazil



Fonte / Source: MDIC/SECEX

Países Importadores do Tabaco Brasileiro (acima de US$ 100 milhões)

Countries that Import Brazilian Tobacco (over US$ 100 million)

1º China / China – US$ 478 milhões / million
2º Bélgica / Belgium – US$ 398 milhões / million
3º EUA / USA – US$ 369 milhões / million
4º Rússia / Russia – US$ 214 milhões / million
5º Holanda / Holand – US$ 212 milhões / million
6º Alemanha / Germany – US$ 167 milhões / million
7º Polônia / Poland – US$ 121 milhões / million
8º Indonésia / Indonesia – US$ 115 milhões / million

Fonte / Source: MDIC/SECEX (2012)

Ranking Mundial de Exportação 2012

World Ranking of Export 2012

Maior exportador
Major exporter

2º Índia / 2nd India
3º EUA / 3rd EUA
4º Malawi / 4th Malawi

Fonte / Source: ITGA (ton)

Indústria sustentável

O complexo fabril de beneficiamento de tabaco em folha se concentra na Região Sul do País. A maior parte das usinas está localizada no Vale do Rio Pardo, região central do Rio Grande do Sul. Com instalações modernas, as indústrias de tabaco brasileiras estão entre as mais sofisticadas do gênero no mundo. Equipamentos de industrialização de última geração geram emprego a, pelo menos, 30 mil industriários e renda a inúmeros municípios por meio da criação de postos de trabalho indiretos, giro na economia local e arrecadação de tributos. A sustentabilidade do negócio se fortalece por meio de uma série de programas e projetos sociais e ambientais, conduzidos individualmente ou em parceria com o governo, entidades nacionais e internacionais.

Sustainable industry

The leaf tobacco processing industrial complex is based in the South Region of the Country. Most processing plants are located in Vale do Rio Pardo, central region in Rio Grande do Sul. With modern facilities, the Brazilian tobacco processing industries are among the most sophisticated of their kind in the world. State-of-the-art industrialization equipment providing jobs for at least 30 thousand employees and revenue to countless municipalities through the generation of indirect job positions, local economy turnover and tax collection. Business sustainability derives strength from a set of social and environmental programs and projects, conducted on an individual basis or jointly with the government, national and international organs.

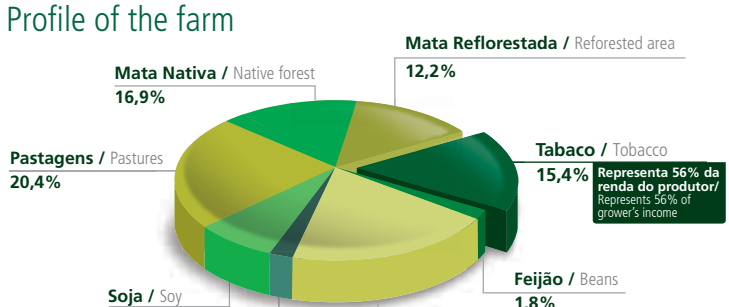
Renda diversificada

O produtor de tabaco tem estado aberto à diversificação. Na análise da safra 2011/2012, além do plantio de tabaco, o cultivo de outras culturas como o milho, a soja e o feijão respondem por mais de 30% da área total da propriedade. Contudo, em pequenas propriedades rurais, com média de 16,7 hectares, é da lavoura do tabaco a principal fonte de renda de milhares de produtores do Sul do País. Ocupando apenas 15,4% da propriedade, o produto representou, em 2012, 56% da renda destes agricultores.

Diversified income

Tobacco farmers have been open to diversification. An analysis of the 2011/2012 crop year shows that, besides tobacco, the farmers also grow such crops as corn, soybean and black-beans, occupying 30% of the total area of the farm. Nonetheless, on small-scale rural holdings, with an average of 16.7 hectares, tobacco is the main source of income for thousands of farmers in South Brazil. With only 15.4% of the farm devoted to the crop, in 2012 tobacco represented 56% of the income of the farmers.

Perfil da propriedade
Profile of the farm



Fonte/Source: Afubra Safra 2011/2012

Área média por propriedade = 16,7 hectares
Average area per farm = 16.7 hectares

Modelo a ser seguido

Ao completar 95 anos em 2013, o Sistema Integrado de Produção de Tabaco (SIPT) é fruto do esforço coletivo, garantindo vantagens a todos os integrantes da cadeira produtiva. Em seus pilares se sustentam a renda, a economia gerada pelo setor de tabaco e toda a contribuição social e ambiental da atividade, no campo e na cidade. Considerado modelo para outras culturas agrícolas, o SIPT aguarda a certificação da Produção Integrada do Tabaco (Pitab) pelo Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento (MAPA), que irá chancelar questões ambientais e sociais do processo, permitindo rastreabilidade total do produto e fortalecendo ainda mais o tabaco brasileiro junto ao mercado internacional.

Model to be followed

Turning 95 in 2013, the Integrated Tobacco Production System (ITPS) results from collective effort, offering great advantages to all members of the supply chain. Its pillars are the driving force behind the income and the economy generated by the tobacco sector and the social and environmental contribution of the activity both on the farm and in town. Considered to be a model for other agricultural crops, the ITPS is awaiting the Integrated Tobacco Production certification (Pitab, in the Portuguese acronym) by the Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply (MAPA), which is to settle any questions related to environmental and social questions of the process, thus allowing for product traceability, strengthening even further the image of Brazilian leaf in the international scenario.

Vantagens do Sistema Integrado de Produção de Tabaco (SIPT)

Benefits derived from the Integrated Tobacco Production System (ITPS)

Produtores Producers	**Empresas** Companies	**Clientes** Clients
Garantia de venda da produção Crop delivery guarantee	Planejamento de safra Crop planning	Fornecimento regular Regular supply
Assistência técnica Technical assistance	Qualidade do produto Product quality	Qualidade garantida Quality guarantee
Assistência financeira Financial Assistance	Integridade do produto Product integrity	Garantias de normas ISO Effectiveness of all ISO standards
Transporte do tabaco Transport of tobacco	Garantia de fornecimento de matéria-prima Assurance of raw material supplies	Rastreabilidade do produto Product traceability

Verde preservado

Pioneiro em ações de proteção e de conservação do meio ambiente, o setor do tabaco anda com passos largos na área ambiental. Motivo de orgulho e exemplo a ser seguido por outras culturas agrícolas, as empresas associadas vêm, há muitos anos, envolvendo os produtores integrados em iniciativas sustentáveis e ecologicamente responsáveis. As chamadas boas práticas agrícolas – o correto uso, manejo e conservação do solo e dos recursos hídricos, o estímulo à preservação das matas nativas e o incentivo ao reflorestamento, além da correta utilização de agrotóxicos nas lavouras e do descarte das embalagens vazias – são temas de conscientização constante e se revigoram anualmente. O desenvolvimento de pesquisas e novas tecnologias encontram solo fértil nas empresas, que colhem resultados sustentáveis, demonstrando que a sinergia entre capital e meio ambiente é possível e torna-se uma aliada na competividade do produto no mercado internacional.

Green preserved

Pioneer in protection and preservation initiatives, the tobacco sector is making strides in the environmental area. Reason for pride and an example to be followed by other farm crops, the associated companies have, for years, been involving the integrated producers in sustainable and ecologically responsible initiatives. The so-called best agricultural practices – the correct use and management of soil and water resources, stimulus towards the preservation of native forests and reforestation, besides the correct use of agrochemicals on the fields, and the right disposal of empty packaging – are constant awareness themes, reinvigorated on an annual basis. The development of research work and new technologies are highly cherished by the companies, which reap sustainable results, demonstrating that synergy between capital and the environment is an achievable target and turns into an ally that strengthens the competitiveness of the product in the international marketplace.

Ações integradas

Preservação da Mata Atlântica: acordo firmado com o Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis (Ibama) e o Ministério do Meio Ambiente prevê o monitoramento por satélite de três grandes áreas de conservação da Mata Atlântica, bem como projeto de recuperação de maciço florestal.

Preservação do solo e da água: orientações sobre boas práticas de manejo e conservação do solo e dos recursos hídricos. Além disso, por meio do Programa Microbacias, estudos de análise de concentração de sedimentos na água e avaliação da atividade biológica do solo também são conduzidos junto a duas universidades federais.

Programa de Recebimento de Embalagens Vazias de Agrotóxicos: obrigatória em 2002, a devolução de embalagens vazias já era realizada pelo setor de tabaco no ano 2000. Atualmente, são 2,6 mil pontos de coleta na zona rural, beneficiando 570 municípios produtores de tabaco. Mais de 9,1 milhões de embalagens já foram recolhidas, inclusive de produtos utilizados em outras culturas.

Redução de uso de agrotóxicos: investimentos feitos pelas empresas em pesquisa possibilitaram a redução gradativa do uso de agrotóxicos até chegar aos atuais 1,1 kg de ingrediente ativo por hectare, proporcionando diminuição de custos, maior rentabilidade, além de proteção ao produtor e ao meio ambiente. Desta forma, o tabaco se apresenta como a cultura comercial que menos utiliza agrotóxicos no Brasil.

Reflorestamento: a autossuficiência energética, vantagem para produtores do tabaco Virgínia por conta da cura do produto, é incentivada pelas empresas desde a década de 70 por meio do reflorestamento. Além de possuir lenha para curar o tabaco nas estufas, preservando assim as matas nativas, o produtor ainda pode usufruir de uma segunda fonte de renda. Atualmente, 29% é o índice de cobertura florestal da área total das pequenas propriedades de tabaco: um dos mais altos da agricultura brasileira.

Integrated action

Preservation of the Atlantic Forest: agreement signed with the Brazil's Environment Institute (Ibama) and the Ministry of the Environment establishes satellite monitoring of three huge preservation areas of the Atlantic Forest , as well as a project to recover the this massive forest.

Water and soil preservation: guidelines on best practices for the conservation and management of soil and water resources. Furthermore, through the Microbasins Program, studies analyzing sediment concentration in water and an evaluation of soil-related biological activities are also conducted by two federal universities.

Empty Pesticide Packaging Receiving Program: mandatory since 2002, the return of empty pesticide packaging had been introduced by the tobacco sector two years earlier, in 2000. Currently, there are 2.6 thousand collection stations across the rural settings, benefiting 570 tobacco farming municipalities. Upwards of 9.1 million pieces have already been collected, including packaging of products used on crops other than tobacco.

Reductions in the use of agrochemicals: investments made by the companies in research resulted into gradual reductions in the use of agrochemicals until the current level of 1.1 kg of active ingredient per hectare, with obvious production cost reductions, higher profits, besides protecting both farmers and the environment. And now tobacco is the commercial crop that uses the least amount of agrochemicals in Brazil.

Reforestation: self-sufficiency in energy, an edge for flue-cured Virginia farmers in their curing needs, reforestation has been encouraged by the companies since the 1970s. Besides having enough wood to cure the tobacco in the barns, thus preserving the native forests, the farmers can also take advantage of a second source of income. Currently, 29% is the percentage of forest cover on small-scale tobacco farms: one of the highest rates in Brazilian agriculture.

Trabalho consciente

O SindiTabaco tem atuado para contribuir na conscientização sobre questões relacionadas à saúde e à segurança do produtor de tabaco. Tema de campanhas de mídia e de cartilhas, bem como de seminários anuais promovidos pela entidade nas diversas regiões produtoras nos três estados do Sul do Brasil, a informação tem contribuído com a melhoria da qualidade de vida dos produtores e com o cumprimento da legislação vigente. Divulgadas pelas equipes de campo das empresas associadas, fixadas por materiais impressos e reforçadas pela imprensa, as campanhas abordam temas como as melhores práticas para uma colheita segura, a correta armazenagem, manuseio e aplicação de agrotóxicos.

Conscious work

SindiTabaco has always been actively contributing towards creating awareness of questions related to farmers' health and safety. The subject of media campaigns and primers, as well as annual seminars promoted by the entity in several tobacco farming regions in the three southern states of Brail, the information has given its contribution towards a better quality of life and towards compliance with legislation in force. Spread by the field staffs of the associated companies, made known through printed materials and strengthened by the press, the campaigns address themes like best agricultural practices for a safe harvest, appropriate warehousing, manipulation and pesticide application.

Para crescer legal

A qualidade de vida e a educação de crianças e adolescentes do meio rural faz parte de compromisso firmado há 15 anos pelo setor. O programa Crescer Legal, pioneiro na agricultura para a erradicação do trabalho infantil, traz ações individuais e conjuntas das empresas associadas que permitem a chegada de uma nova consciência ao campo:

- Distribuição de cartilhas de orientação;
- Veiculação de campanhas de mídia para conscientização;
- Seminários para produtores integrados;
- Treinamento das equipes de campo do setor;
- Parcerias visando à qualificação e empreendedorismo do jovem rural;
- Projetos de educação e lazer desenvolvidos pelas empresas associadas;
- Exigência pelas empresas da apresentação do atestado de matrícula e de frequência escolar dos filhos de produtores;
- Manutenção do portal www.crescerlegal.com.br

For growing up right

Quality of life and the education of children and adolescents in the rural areas are part of the commitment assumed by the sector 15 years ago. Growing Up Right, a pioneer program in the agriculture sector aimed at eradicating child labor, consists of individual initiatives and joint efforts by the associated companies responsible for a new awareness approach in the rural setting:

- Distribution of guiding primers;
- Media campaigns focused on awareness;
- Seminars for integrated producers;
- Training for the sector's field staffs;
- Partnerships with an eye towards the qualification of young rural people, whilst stimulating their spirit of entrepreneurship;
- Educational and leisure projects conducted by the associated companies;
- Requirement by the companies for the farmers to present the school enrolment certificate of their children;
- Maintenance of the site www.crescerlegal.com.br

Juntos por uma nova consciência

Em 2012 um extenso treinamento capacitou 1,3 mil profissionais das equipes de campo do setor sobre a proteção da criança e do adolescente, enfocando o combate ao trabalho infantil e a formação de agentes de mudança cultural no campo. O *Treinamento Crescer Legal - Desafios para uma nova consciência sustentável* pode ser considerado um marco do setor privado no Sul do País. Foram 12 encontros promovidos nos três estados do Sul, com a condução da Escola de Negócios da Universidade Positivo, de Curitiba, e a participação de representantes da Organização Internacional do Trabalho (OIT).

Together for a new conscience

In 2012 a comprehensive training program qualified 1.3 thousand professionals of the sector's field staffs on child and adolescent protection, with special emphasis on child labor and the nomination of cultural change agents in the countryside. The Growing Up Right training program - Challenges for a new sustainable conscience can be considered a mark of the private sector in the South of the Country. In all, 12 training sessions were held in the three southern states, under the coordination of the Business College of Universidade Positivo, based in Curitiba, with the participation of representatives of the International Labor Organization (ILO).

2014

SINDITABACO

Rua Galvão Costa, 415 - Centro
Caixa Postal 192 – CEP 96810-012
Santa Cruz do Sul – RS – Brasil
Fone: 55 (51) 3713-1777
Fax: 55 (51) 3711-2317
sinditabaco@sinditabaco.com.br
www.sinditabaco.com.br

Fotos
Banco de imagens do SindiTabaco e empresas associadas.

Pictures
SindiTabaco and Associated Companies Image Bank.